



Dossier Prensa
Participación de REUNA
en
IN COMMON: TIME
De James Oliverio
Para Evento
SIGGRAPH 2005

Elaborado por Unidad de Comunicaciones REUNA



Dossier Prensa

Listado de Publicaciones:

- Fecha Publicación: 27 de julio de 2005
Medio: CIE PUC
Título: REUNA participa en espectáculo que unirá a 5 continentes
URL: http://www.cie.cl/noticia_reuna.htm
- Fecha Publicación: 28 de julio de 2005
Medio: Mundo en Línea
Título: REUNA participa en espectáculo que unirá a 5 continentes
URL: http://www.mundoenlinea.cl/noticia.php?noticia_id=3620&categoria_id=41
- Fecha Publicación: 29 de julio de 2005
Medio: Universia
Título: REUNA participa en espectáculo que unirá a cinco continentes
URL: http://www.universia.cl/portada/actualidad/noticia_actualidad.jsp?noticia=81754
- Fecha Publicación: 01 de agosto de 2005
Medio: Universia – Agenda mes de agosto
Título: SIGGRAPH 2005
URL: <http://agenda.universia.net/agenda/index.php?pc=cl>
- Fecha Publicación: 03 de agosto de 2005
Medio: Mouse Digital – La Tercera
Título: In Common: TIME: la red como escenario
Autor: Carolina Lillo
URL: <http://www.mouse.cl/2005/rep/08/03/index.asp>
- Fecha Publicación: 05 de agosto de 2005
Medio: El Mercurio y EMOL
Título: "In Common: TIME":
Música de cinco continentes fluye en la red
Autor: Alexis Ibarra O.
URL: <http://diario.elmercurio.com/2005/08/05/internet/internet/noticias/E9A667C4-852D-453E-8B56-1C177658FBFF.htm?id={E9A667C4-852D-453E-8B56-1C177658FBFF}>

REUNA participa en espectáculo que unirá a 5 continentes

Gracias a la tecnología AccessGRID, Chile se une a la vanguardia mundial al ser el único país latinoamericano en participar de un show multimedia de carácter internacional que se realizará desde el **1 al 4 de agosto**.

La presentación multimedial, que incluye la participación de Trehwela's School y la Universidad Metropolitana de Ciencias de la educación (UMCE); busca mostrar -a través de la danza, música e imágenes- cinco culturas distintas: Corea, Australia, Inglaterra, USA y Chile.

El director de este proyecto es James Oliverio, Director del Instituto de Mundos Digitales de la Universidad de Florida, el cual diseña espacios virtuales con tecnología de alta calidad en audio y video, entregando una experiencia de visualización de alta calidad e impacto emotivo. La presentación será exhibida en SIGGRAPH 2005 la Conferencia Internacional de Gráfica Computacional y Técnicas Interactivas que se desarrollará en Los Ángeles (EE.UU.) desde el 31 de julio al 4 de agosto, el mayor evento mundial del año, y donde se dan cita los mejores expositores de productos y servicios relacionados con la industria de la gráfica computacional y el mercado del mundo interactivo. Entre sus participantes destacan cineastas como George Lucas, los realizadores de "El Expreso Polar" y "Madagascar".

Durante el evento se realiza el Festival de Animación Computacional, donde se premia a la mejor realización de animación e imágenes generadas por un computador; una exhibición de Tecnologías Emergentes donde se mostrarán 32 instalaciones interactivas de laboratorios de investigación, universidades y artistas independientes; y una Galería de Arte, donde se exponen trabajos de arte digital que por primera vez, integrará la tecnología GRID, gracias a la colaboración del Digital Worlds Institute de la Universidad de Florida, cuyo director es James Oliverio.

Dentro de este contexto, REUNA fue llamado a participar por James Oliverio en una presentación multimedial que busca mostrar, a través de la danza, música e imágenes; cinco culturas distintas: Corea, Australia, Inglaterra, USA y Chile. En ella también participará Trehwela's School con los niños Cynthia Lozano y José Antonio Cancino y músicos, en conjunto con la Universidad Metropolitana de Ciencias de la educación (UMCE) que aportará con camarógrafos.

Mayor información comunicarse a los teléfonos 3370300-3370351

M. Alejandra Lantadilla B.

M. Loreto Infante E.

Periodistas REUNA



http://www.cie.cl/noticia_reuna.htm

Publicado: Miércoles 27 de julio de 2005

REUNA participa en espectáculo que unirá a 5 continentes

 [Enviar noticia](#)

 [Imprimir noticia](#)

Gracias a la tecnología AccessGRID, Chile se une a la vanguardia mundial al ser el único país latinoamericano en participar de un show multimedia de carácter internacional que se realizará desde el 1 al 4 de agosto.

La presentación multimedial que incluye la participación de Trehela's School y la Universidad Metropolitana de Ciencias de la educación (UMCE) busca mostrar, a través de la danza, música e imágenes, cinco culturas distintas: Corea, Australia, Inglaterra, USA y Chile.

El director de este proyecto es James Oliverio, Director del Instituto de Mundos Digitales de la Universidad de Florida, quien diseña espacios virtuales con tecnología de alta calidad en audio y video, entregando una experiencia de visualización de alta calidad e impacto emotivo.

La presentación será exhibida en SIGGRAPH 2005, la Conferencia Internacional de Gráfica Computacional y Técnicas Interactivas que se desarrollará en Los Angeles (EE.UU.) desde el 31 de julio al 4 de agosto, el mayor evento mundial del año, y donde se dan cita los mejores expositores de productos y servicios relacionados con la industria de la gráfica computacional y el mercado del mundo interactivo. Entre sus participantes destacan cineastas como George Lucas.

Durante el evento se realizará el Festival de Animación Computacional, donde se premia a la mejor realización de animación e imágenes generadas por un computador; una exhibición de Tecnologías Emergentes donde se mostrarán 32 instalaciones interactivas de laboratorios de investigación, universidades y artistas independientes; y una Galería de Arte, donde se exponen trabajos de arte digital que por primera vez, integrará la tecnología GRID, gracias a la colaboración del Digital Worlds Institute de la Universidad de Florida.

<http://www.mundoenlinea.cl/index.php>

Publicado el 28 de julio de 2005.

REUNA participa en espectáculo que unirá a cinco continentes

29/07/2005

Gracias a la tecnología AccessGRID, Chile se une a la vanguardia mundial al ser el único país latinoamericano en participar de un show multimedia de carácter internacional que se realizará desde el 1 al 4 de agosto.

La presentación multimedial que incluye la participación de Trehwela's School y la [Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación](#) (UMCE) busca mostrar, a través de la danza, música e imágenes; cinco culturas distintas: Corea, Australia, Inglaterra, USA y Chile.

El director de este proyecto es James Oliverio, director del Instituto de Mundos Digitales de la Universidad de Florida, el cual diseña espacios virtuales con tecnología de alta calidad en audio y video, entregando una experiencia de visualización de alta calidad e impacto emotivo. La presentación será exhibida en SIGGRAPH 2005, la Conferencia Internacional de Gráfica Computacional y Técnicas Interactivas que se desarrollará en Los Angeles (EE.UU.) desde el 31 de julio al 4 de agosto, el mayor evento mundial del año, y donde se dan cita los mejores expositores de productos y servicios relacionados con la industria de la gráfica computacional y el mercado del mundo interactivo. Entre sus participantes destacan cineastas como George Lucas, los realizadores de "El expreso polar" y "Madagascar".

Durante el evento se realiza el Festival de Animación Computacional, donde se premia a la mejor realización de animación e imágenes generadas por un computador; una exhibición de Tecnologías Emergentes donde se mostrarán 32 instalaciones interactivas de laboratorios de investigación, universidades y artistas independientes; y una Galería de Arte, donde se exponen trabajos de arte digital que por primera vez integrará la tecnología GRID, gracias a la colaboración del Digital Worlds Institute de la Universidad de Florida, cuyo director es James Oliverio.

Dentro de este contexto, [REUNA](#) fue llamado a participar por James Oliverio en una presentación multimedial que busca mostrar, a través de la danza, música e imágenes; cinco culturas distintas: Corea, Australia, Inglaterra, USA y Chile. En ella también participará Trehwela's School con los niños Cynthia Lozano y José Antonio Cancino y músicos, en conjunto con la Universidad Metropolitana de

Ciencias de la Educación (UMCE), que aportará con camarógrafos.

Sobre James Oliverio

Académico y director del nuevo Instituto de Mundos Digitales (Digital Worlds Institute) en la Universidad de Florida (Estados Unidos); programa interdisciplinario entre las escuelas de Ingeniería y Artes. El profesor Oliverio ha sido cinco veces galardonado con el Premio Emmy en su calidad de compositor y productor en especialidades que van desde soundtracks musicales para cine y televisión, hasta producciones multimedia de gran escala.

Su interés en la integración de tecnología y cultura le valió el premio para el "Más creativo y valeroso" uso de Internet2 en la Conferencia Global SuperComputing 2001, por lo que posteriormente fue ampliamente citado y entrevistado por las grandes cadenas noticiosas CNN y BBC. En el desarrollo actual de proyectos en el Instituto de Mundos Digitales, integra tecnologías emergentes para elevar el nivel de colaboración en educación e investigación.

Anteriormente, REUNA ha participado en otros proyectos de James Oliverio como "Non Divisi", danza colaborativa a través de ReD+I que consiguió que por algunos minutos el mundo no estuviera dividido. Chile, Corea y Estados Unidos, tres continentes, tres países, unidos en cinco puntos de conexión y un gran equipo humano, integrado por bailarines, músicos, ingenieros, técnicos y comunicadores. En Chile, el evento se desarrolló en la Universidad de la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación (UMCE), la noche del día 15 de octubre de 2003.

El Documental "Non Divisi" fue realizado y publicado en Chile por Alejandría (Formato Real 128 Kbps). Y también Dancing Beyond Boundaries (Formato Real) realizado en el III Encuentro Internacional Ciencia, Cultura y Educación sobre Redes de Avanzada-Internet2 en Iquique, en abril de 2003, con James Oliverio desde la Universidad de Florida, Estados Unidos.

Sobre Trewhela's School

Trewhela's School fue fundado en 1937 en Santiago de Chile por Miss Alice y Miss Virginia Trewhela Lamb, destacadas educadoras de origen inglés, quienes establecieron los fundamentos educacionales y valóricos del actual Proyecto Educativo. Éste tiene como propósito ofrecer una educación enmarcada en una concepción integral de la persona, de excelencia académica, con una sólida formación del idioma inglés y un desarrollo armónico de cada una de las áreas de estudio.

Mrs. Doreen Bolton Michell es la directora desde 1997. Ella es psicóloga y máster en Educación de la Universidad Católica de Chile. Fue directora del Colegio San Gabriel por 21 años. Desarrolló también actividades docentes por 10 años en la Universidad de Chile y Católica. Fue nominada consecutivamente presidente de la Asociación de Directores de Colegios (Junior), que agrupa a los 18 colegios Británicos de Chile.

Fuente: *Reuna*

http://www.universia.cl/portada/actualidad/noticia_actualidad.jsp?noticia=81754

SIGGRAPH 2005

Institución: Otras Organizaciones

Tipo: Otros

Areas: General

Convoca: REUNA

Descripción: SIGGRAPH 2005 es una presentación multimedial que incluye la participación de Trehela's School y la Universidad Metropolitana de Ciencias de la educación (UMCE) y que busca mostrar, a través de la danza, música e imágenes; cinco culturas distintas: Corea, Australia, Inglaterra, USA y Chile.

Fechas: 01-08-2005 al 04-08-2005

Dirección: Canadá 239, Providencia

Teléfono: 3370300-3370351

www.universia.cl

<http://agenda.universia.net/agenda/index.php?pc=c>

Publicado el 01 de agosto de 2005.

Reportaje:

In Common: TIME: la red como escenario



Reportaje
**In Common: TIME:
la red como escenario**

"In Common: TIME" es un espectáculo musical en el cual participan representantes de Estados Unidos, Inglaterra, Australia, Corea y Chile, con la particularidad de que lo hacen absolutamente sincronizados a pesar de que cada uno actúa desde su propio territorio. El punto es que las redes de próxima generación no sólo sirven para densos experimentos académicos.

Por [Carolina Lillo](#)

03 de agosto de 2005

Desde las dependencias de [Reuna](#), Chile se ha unido a cuatro potencias mundiales en un espectáculo que pone a prueba su desarrollo tecnológico. Se trata de "[In Common: TIME](#)", un show multimedia y global, creado por el músico estadounidense James Oliverio, director del Instituto de Mundos Digitales de la Universidad de Florida.

Secciones
escenario
* Sincronización: la clave del éxito
* La convención de las tecnologías emergentes

El desafío de esta iniciativa -que está siendo presentada en [SIGGRAPH 2005](#), la conferencia de computación e interactividad más importante del mundo- es coordinar a los artistas, que están ubicados físicamente en distintas partes del planeta, en una pieza musical interpretada en conjunto.

Para eso se ha utilizado Access Grid, una tecnología de redes avanzadas, "que permite que muchas personas ubicadas en distantes puntos geográficos, se unan en un ambiente virtual en tiempo real, logrando crear un verdadero equipo global", según explica María José López, productora general y gerente de comunicaciones de Red Clara.

De hecho, el propósito de la presentación para SIGGRAPH es ilustrar que estas tecnologías "pueden potenciar no sólo la comunicación internacional, sino además la colaboración y la comprensión cultural", agrega la ejecutiva de esta red regional de telecomunicaciones de alta velocidad que congrega a 18 países latinoamericanos.

Hasta este jueves, 4 de agosto, el show está disponible para ser visto en vivo [a través de la internet](#) a las 19 y 19:30 horas de Chile.

Entre los intérpretes -con edades que varían desde los 11 a los 68 años- participan cinco niños del colegio Trehwela's School, tres de los

cuales tocan quenás y zampoñas, mientras los otros dos dialogan en inglés y castellano con los demás interlocutores de la exhibición. Además colaboran dos camarógrafos de la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación (UMCE).

[Sincronización: la clave del éxito>>](#)

◀ Portada

▲ Subir

Siguiente ▶

Sincronización: la clave del éxito



Para dar vida a este espectáculo, primero hubo que coordinar las diferencias horarias entre los distintos países.

Mientras a Chile le toca participar a las 19 horas, los ingleses tendrán que estar despiertos a las doce y los coreanos listos para actuar a las ocho de la mañana.

Por esto el profesor James Oliverio creó un software llamado Beat Clock que es un reloj capaz de coordinar los desfases producidos en la transmisión de video y audio: lleva el ritmo que deben seguir los músicos y sincroniza los tiempos según la transmisión que está más atrasada para que en la difusión final exista una perfecta unificación.

"El reloj está hecho para subsanar los problemas de desfase de tiempo que producen los naturales retrasos en milisegundos que arroja la red de acuerdo a cada país, gracias al reloj -que se activa desde Los Ángeles, Estados Unidos- se logra una pieza única perfectamente coordinada", explica López.

Y no cualquier podía sumarse al exitoso proyecto. La gerente de comunicaciones de Red Clara nos cuenta que Reuna fue contactada por James Oliverio porque posee las mejores capacidades técnicas de Latinoamérica. De hecho, anteriormente Reuna había participado junto con Oliverio en proyectos como [Non Divisi](#), una muestra de danza a través de ReD+I donde también intervinieron Estados Unidos y Corea.

[La convención de las tecnologías emergentes>>](#)

◀ Portada

▲ Subir

La convención de las tecnologías emergentes

SIGGRAPH 2005 es una conferencia mundial de gráfica computacional y técnicas interactivas que este año se lleva a cabo en Los Ángeles, Estados Unidos. La importancia de que Chile aparezca en este evento no es menor, porque a esta convención concurren los mayores representantes de la industria.

Secciones
* In Common: TIME: la red como escenario
* Sincronización: la clave del éxito
* La convención de las tecnologías emergentes

Por ejemplo, entre las estrellas de este año estará el cineasta George Lucas y los realizadores de la película de animación Madagascar, que actualmente se exhibe en los cines nacionales.

Además, en [SIGGRAPH 2005](#) se realizan cursos sobre el alcance de los usos de la gráfica computacional y diversas actividades, como el Festival de Animación Computacional, que premia a la mejor realización de animación e imágenes digitales.

Esta exhibición de tecnologías emergentes también abarca 32 instalaciones interactivas montadas por laboratorios de investigación, universidades y artistas.

Y en este marco -con "In Common: TIME"- por primera vez se utilizará la tecnología Access Grid con un fin artístico, donde Chile sacará la cara por toda Latinoamérica.

[Portada](#)

[Subir](#)

[Anterior](#)

<http://www.mouse.cl/2005/rep/08/03/index.asp>

Publicado el 03 de agosto de 2005


Viernes 5 de agosto de 2005

"In Common: TIME":

Música de cinco continentes fluye en la red

Alexis Ibarra O.

Personas de cinco culturas tocaron al unísono gracias a redes de alta velocidad.

 **MÁS IMÁGENES**

Alexis Ibarra O.

Desde Corea se escuchó el sonido del gayageum, un instrumento de cuerda que se toca sentado en el suelo; el inglés deleitó con su talento en el violín; los australianos soplaron con fuerza el didgeridoo; en Los Angeles resonó el bongó y se sintió el sonido del chello; desde Miami se escucharon las notas de un violín, mientras unas talentosas bailarinas movían sus cuerpos al compás de esta música maravillosa.

Los niños del Trehwela's School tuvieron que someterse a varias horas de ensayo.
Foto:Christián Carvallo

Acá, en Chile, los jóvenes del Trehwela's School asombraron a todos con las notas altiplánicas de la quena y la zampoña.

Todos esos sonidos confluyeron en la red para deleitar a los asistentes de la Siggraph 2005, el evento de gráfica computacional más importante del mundo que se celebró durante esta semana en Los Angeles.

Todas las voces, todas

Los protagonistas son personas de 11 a 68 años, de culturas distintas, de países con husos horarios muy diferentes y separados por miles de kilómetros.

El gestor de este milagro artístico es James Oliverio, un connotado músico y director del Instituto de Mundos Digitales (www.digitalworlds.ufl.edu), de la Universidad de Florida.

Oliverio ha ganado cinco premios Emmy como compositor y productor. En 2001 ganó el premio "Al más creativo y valeroso uso de Internet 2", por su integración de tecnología y arte.

El artista preparó un espectáculo de colaboración distribuida a través de la red titulado "In Common: Time" (En Común: Tiempo), que utiliza tecnología conocida como "Access Grid" que permite que personas ubicadas en áreas geográficas distintas se unan en un ambiente virtual en tiempo real.

El "Access Grid" puede ser usado para fines educativos, para trabajos colaborativos, por equipos de investigación o, como en este caso, para poner en comunión distintas culturas a través del arte en espacios virtuales.

A pesar de funcionar en redes de alta velocidad, la música e imágenes que fluyen por el

Access Grid sufren un retraso que en el mejor de los casos es de milisegundos. Al conversar no es mucho problema, pero sí lo es cuando se trata de tocar una melodía en tiempo real: los músicos ubicados en distintas partes del globo pueden comenzar tocando al unísono, pero terminan desfasados en una especie de melcocha musical.

Para remediar esta desfase, Andy Quay, del "Instituto de Mundos Digitales", creó el Beat Clock (también llamado NetClock).

Se trata de un software que corre en un computador normal y que hace las veces de un control centralizado, indicando los compases de tiempo para la música.

El Beat Clock calcula las desfases de cada uno de los puntos conectados, incorporándolos dentro del sistema. Cada país comienza a tocar según esa leve desfase, para que en el lugar de recepción (en este caso Los Angeles) todo llegue sincronizado.

Oliverio invitó a Reuna, la Red Universitaria Nacional, para representar a América del Sur en este inédito evento.

Desde hace un mes y medio que María José López, jefa de Comunicaciones de Reuna y productora general de "In Common: Time" en Chile, se ha convertido en escenógrafa y busca talentos.

Tenía que encontrar niños que supieran tocar algún instrumento representativo del país, que tuvieran aspecto de "chilenos" y que además hablaran inglés. No era fácil.

Al final de su búsqueda -y cuando ya pensaba en ir a buscar a un músico a una feria artesanal- encontró a Nicolás Lacrampette, Jaime Pinto y Hugo Della, del Trewella's School, quienes tenían un grupo folclórico. En su colegio la enseñanza del inglés es intensiva, por lo que cumplían con los requisitos del idioma.

Niños Cantores

A ellos se sumaron los niños José Antonio Cancino y Cynthia Lozano, también del Trewella's, quienes tenían la misión de interactuar con sus pares de otros países y cantar la canción compuesta para la ocasión.

Los filmaban camarógrafos de la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación en un set creado en Reuna con motivos altiplánicos.

Los chicos debieron someterse a largas jornadas de ensayo, y, durante cuatro días, han hecho dos presentaciones en directo, las que concluyeron ayer.

Están felices a pesar del esfuerzo de combinar ensayos, clases y hasta pruebas.

Para Jaime Pinto "ésta es una de esas oportunidades que se dan sólo una vez en la vida y que hay que aprovecharlas, porque quizás nunca más vas a poder hacerlas. Quiero dedicarme de lleno a la música".

Rusos ganan "olimpiada tech"

El eslogan de este año de la "Imagine Cup" era "Imagina un mundo en el que la tecnología puede disolver las barreras que nos separan". Eso fue precisamente lo que hizo el equipo ruso "Team OmniMusic", que presentó un software que, entre otras cosas, permite a una banda de música tocar juntos desde lugares remotos.

Nolan Bushnell, fundador de Atari, señaló que "estos estudiantes están consiguiendo hacer en horas lo que antes se tardaba años, esto lo acelera todo".

La "Imagine Cup" es una especie de "olimpiadas tecnológicas" apoyadas por Microsoft.

 **En Internet:**

In Common Time:

www.digitalworlds.ufl.edu/projects/commontime/

Reuna:

www.reuna.cl

Más fotos del evento:

 [EMOL](#)

<http://diario.elmercurio.com/2005/08/05/internet/internet/noticias/E9A667C4-852D-453E-8B56-1C177658FBFF.htm?id={E9A667C4-852D-453E-8B56-1C177658FBFF}>

Publicado el viernes 05 de agosto de 2005.